

**DOSSIER: BIENVENIDAS BULGARIA Y RUMANÍA**

06

**¿Es adecuado al fin? El sistema rumano de formación profesional****John West, Madlen Ţerban**

En este artículo se examina la relevancia del sistema rumano de formación profesional inicial (FPI) para el mercado de trabajo, su relación con el sistema educativo general nacional y su evolución del pasado al futuro.

22

**Nuevas tendencias en la formación y la enseñanza profesional inicial en Bulgaria****Penka Ganeva**

El «Programa nacional para el desarrollo de la formación escolar y la educación y formación preescolar (2006-20015)» aprobado en 2006 en Bulgaria prevé una reforma de la formación profesional inicial. El artículo presenta los elementos constituyentes de esta reforma realizada en conformidad con las grandes orientaciones estratégicas europeas.

32

**Retos y perspectivas del sistema de formación profesional de adultos en Bulgaria****Eka Dimitrova**

En Bulgaria, la participación de los trabajadores en la formación profesional no es satisfactoria, a pesar de contar con unas condiciones legales e institucionales favorables. Es necesario integrar de forma sistemática tanto a los empleados como a los desempleados en los diferentes tipos de formación, e incentivar a los empresarios para que organicen la formación de su personal con el fin de superar la escasez de mano de obra cualificada.

48

**La contribución de la política europea de formación profesional a las reformas en los países asociados de la Unión Europea****Jean-Raymond Masson**

El artículo analiza la importancia de las evoluciones recientes seguidas por la política de la UE en materia de educación y formación profesional de cara a la problemática y los desafíos con los que deben enfrentarse los sistemas de educación y de formación profesional en los Balcanes Occidentales, Turquía y los países incluidos en el marco de la «política de vecindad europea ampliada».

**ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN**

73

**La lucha contra la exclusión laboral: ¿Sirve de algo la formación?****Pauline Desy, Manfred Tessering**

En este artículo se revisan las políticas activas en favor del mercado de trabajo (ALMP), entre las cuales la formación ocupa un aspecto muy destacado. También se extraen conclusiones sobre la eficacia de la formación como medida para reintegrar a la gente en el mercado de trabajo y se ofrecen recomendaciones para diseñar programas de formación, así como para su evaluación.

95

**Desarrollo de un instrumento para el registro de la capacidad para resolver problemas – Resultados de un estudio piloto****Evilene Wuttke, Karsten D. Wolf**

El fomento de las capacidades de resolución de problemas complejos se considera parte intrínseca de la formación profesional. En este artículo se describe cómo elaborar un procedimiento para medir la capacidad de resolver problemas. Los resultados, que deberán ser confirmados por un estudio de seguimiento, indican que el nuevo instrumento tiene una alta fiabilidad y validez.

115

**La enseñanza de valores y principios morales en los centros de formación profesional****Sigrid Lüdecke-Pflämer**

En las escuelas profesionales se imparte también la asignatura de Educación en valores y moral basándose en las teorías del desarrollo moral. No obstante, también habrán de tenerse en cuenta los condicionantes del desarrollo moral en la escuela, la empresa y la familia, que pueden ser tener una función inhibidora, neutral o favorecedora.

129

**Entre la escuela y el empleo: Dilemas vinculados a la investigación comparada europea sobre la transición****Beatrix Niemeyer**

El presente documento versa sobre la mejora de la transición de la escuela a la formación profesional de jóvenes en desventaja y estudia los problemas de la comparabilidad de las medidas de fomento en Europa, así como la relevancia práctica de la investigación comparada comunitaria. En relación con la investigación sobre el régimen de bienestar social y sobre la juventud, se recopilan las circunstancias determinantes de la definición de la transición conforme a un modelo.

**ANÁLISIS DE LA POLÍTICA DE FP**

153

**El papel de las políticas públicas en la formación de los trabajadores en Italia****Giuseppe Croce, Andrea Montanino**

La política para la formación de los trabajadores en Italia se encuentra en una fase de cambio radical al haberse atribuido a los interlocutores sociales la facultad de gestionar directamente los recursos públicos disponibles. Este documento analiza el modelo italiano actual y avanza hipótesis sobre algunas modificaciones de los instrumentos existentes para mejorar las sinergias y, por ende, la eficiencia.

168

**¿Están las actuales estrategias nacionales de formación profesional en proceso de convergencia o de divergencia?****Anders Nilsson**

El objetivo del presente documento es señalar algunas de las tendencias actuales de los sistemas nacionales y valorar en qué medida esas tendencias representan estrategias que resulta en una convergencia de tales sistemas.

**L E C T U R A S**

182

Sección realizada por Bettina Bremer del servicio de documentación del Cedefop, con apoyo de los miembros de la ReferNet.